



Administration de pilotage des Laurentides
Laurentian Pilotage Authority

Canada

PLAN DE PASSAGE / PASSAGE PLAN

LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC



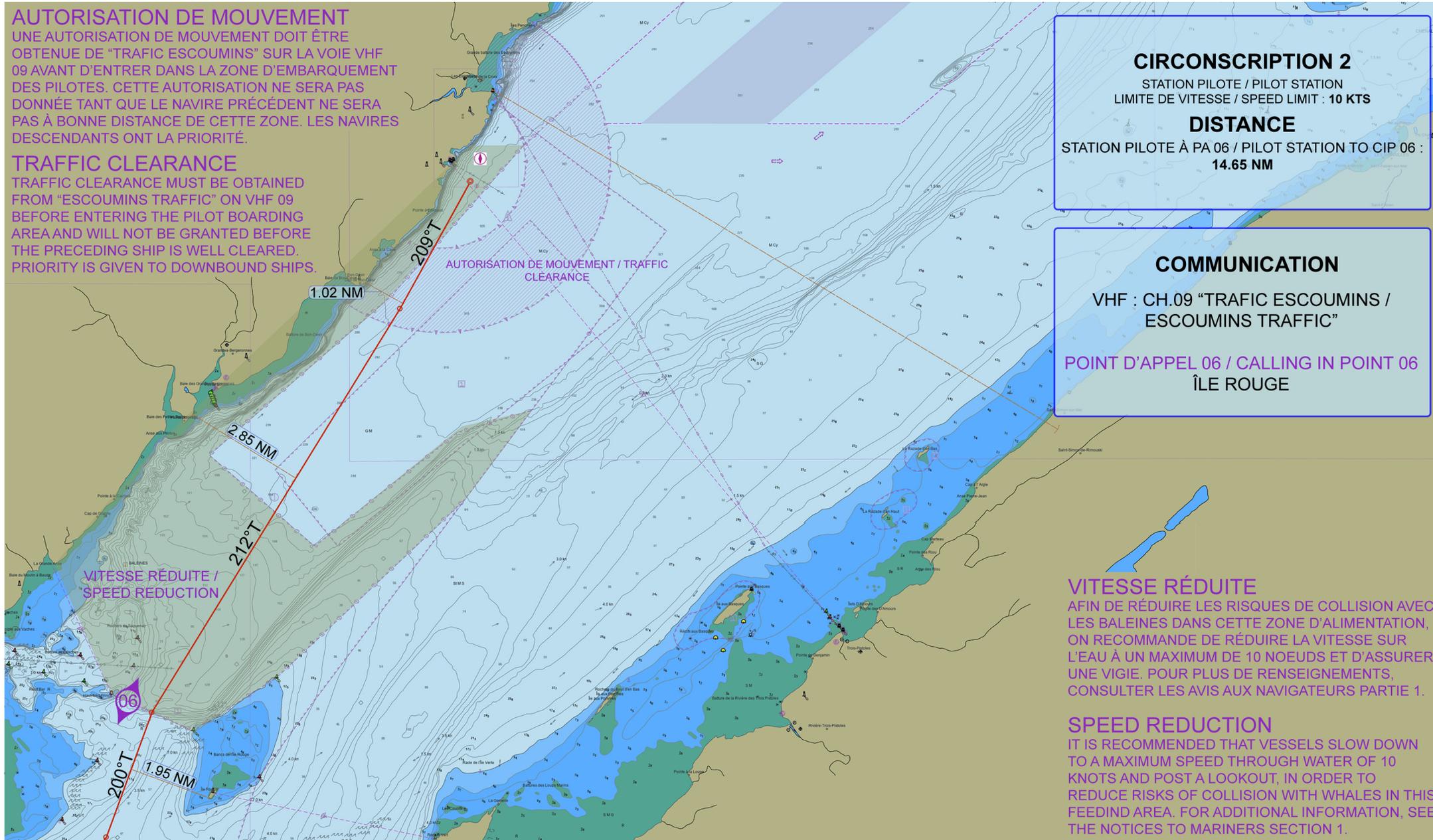
**CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM**

DERNIÈRE MISE À JOUR / LAST UPDATE : 03/2019

Canada

LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC

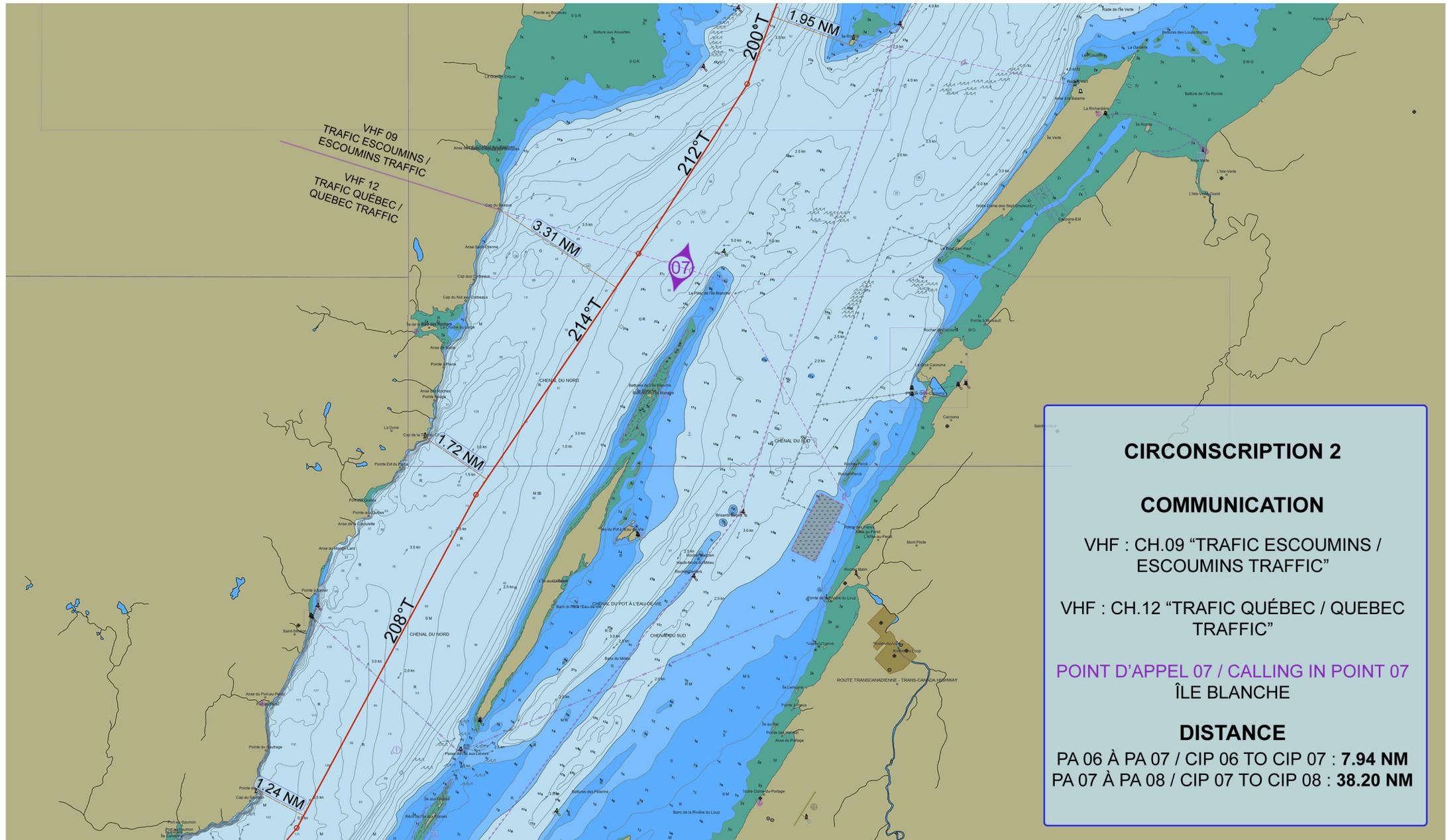
STATION PILOTE À ÎLE ROUGE (PA 06) / PILOT STATION TO ÎLE ROUGE (CIP 06)



COURSES : 209° - 212° - 200°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

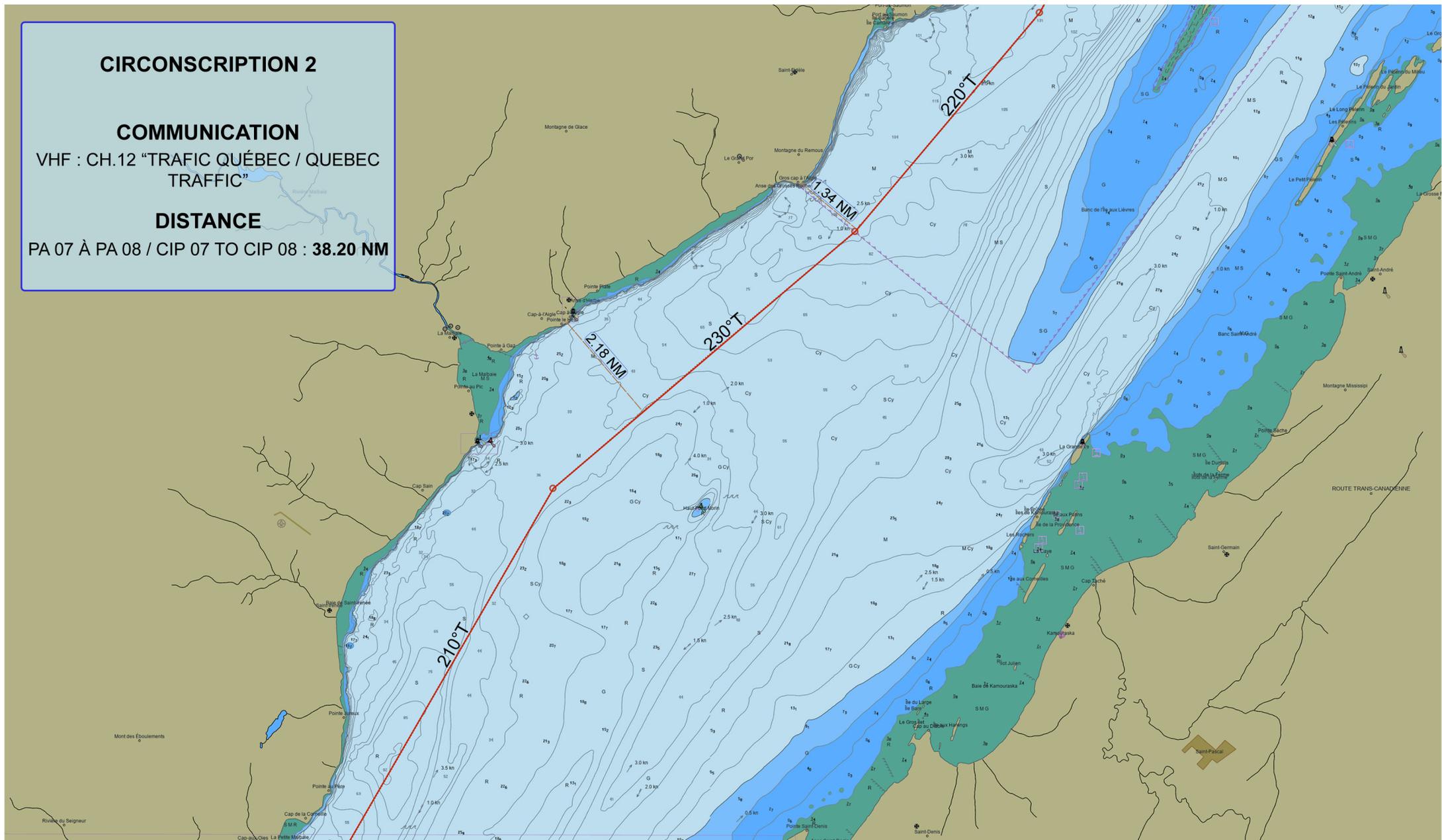
LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC
ÎLE ROUGE (PA 06) À ÎLE BLANCHE (PA 07) / ÎLE ROUGE (CIP 06) TO ÎLE BLANCHE (CIP 07)



COURSES : 200° - 212° - 214° - 208°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC
ÎLE BLANCHE (PA 07) À CAP-AUX-OIES (PA 08) / ÎLE BLANCHE (CIP 07) TO CAP-AUX-OIES (CIP 08)



CIRCONSCRIPTION 2

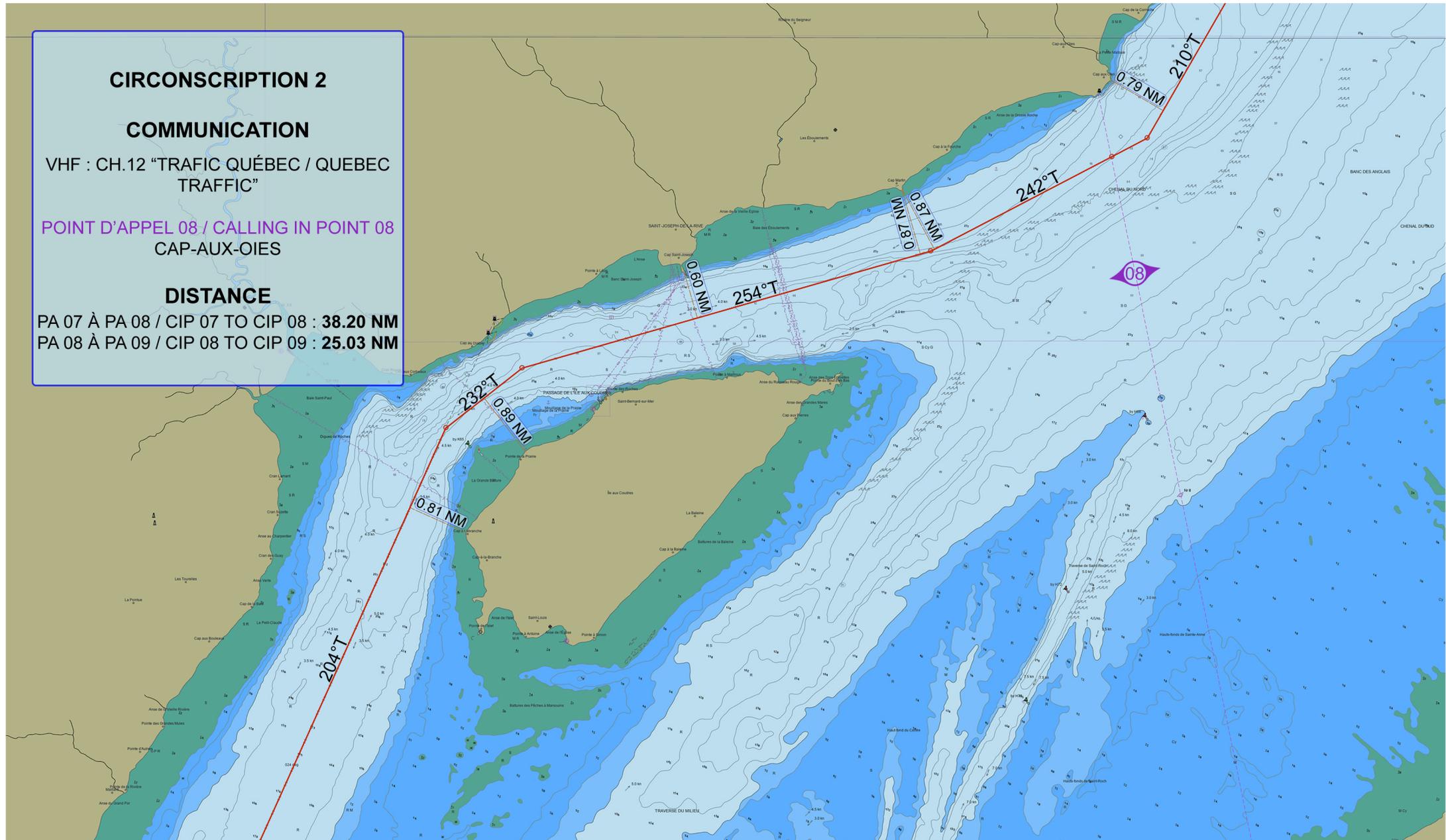
COMMUNICATION
 VHF : CH.12 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

DISTANCE
 PA 07 À PA 08 / CIP 07 TO CIP 08 : **38.20 NM**

COURSES : 220° - 230° - 210°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
 CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
 THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC
CAP-AUX-OIES (PA 08) À SAULT-AU-COCHON (PA 09) / CAP-AUX-OIES (CIP 08) TO SAULT-AU-COCHON (CIP 09)

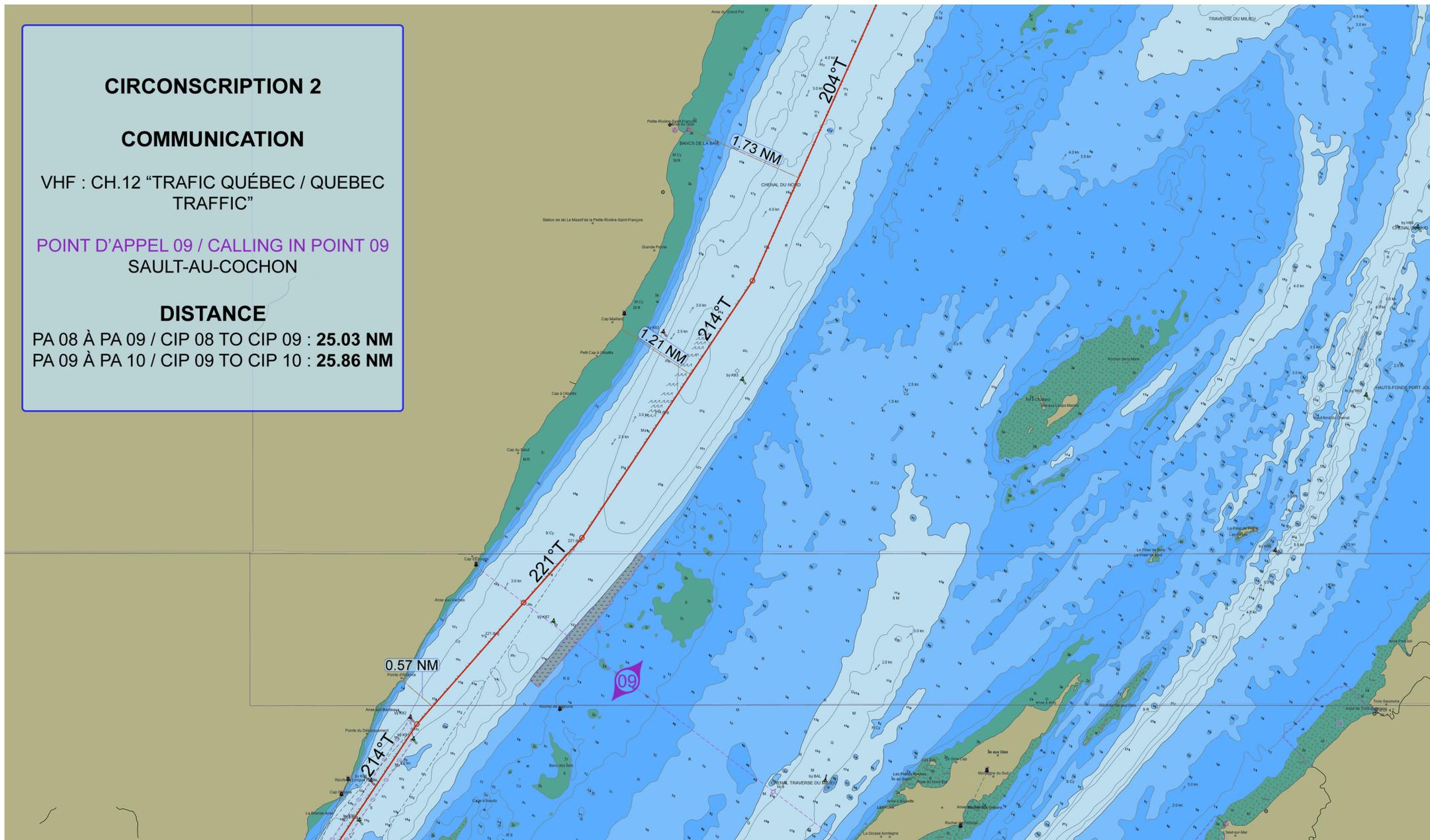


CIRCONSCRIPTION 2
COMMUNICATION
 VHF : CH.12 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"
 POINT D'APPEL 08 / CALLING IN POINT 08
 CAP-AUX-OIES
DISTANCE
 PA 07 À PA 08 / CIP 07 TO CIP 08 : **38.20 NM**
 PA 08 À PA 09 / CIP 08 TO CIP 09 : **25.03 NM**

COURSES : 210° - 242° - 254° - 232° - 204°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
 CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
 THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC
CAP-AUX-OIES (PA 08) À SAULT-AU-COCHON (PA 09) / CAP-AUX-OIES (CIP 08) TO SAULT-AU-COCHON (CIP 09)



CIRCONSCRIPTION 2

COMMUNICATION

VHF : CH.12 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

POINT D'APPEL 09 / CALLING IN POINT 09
SAULT-AU-COCHON

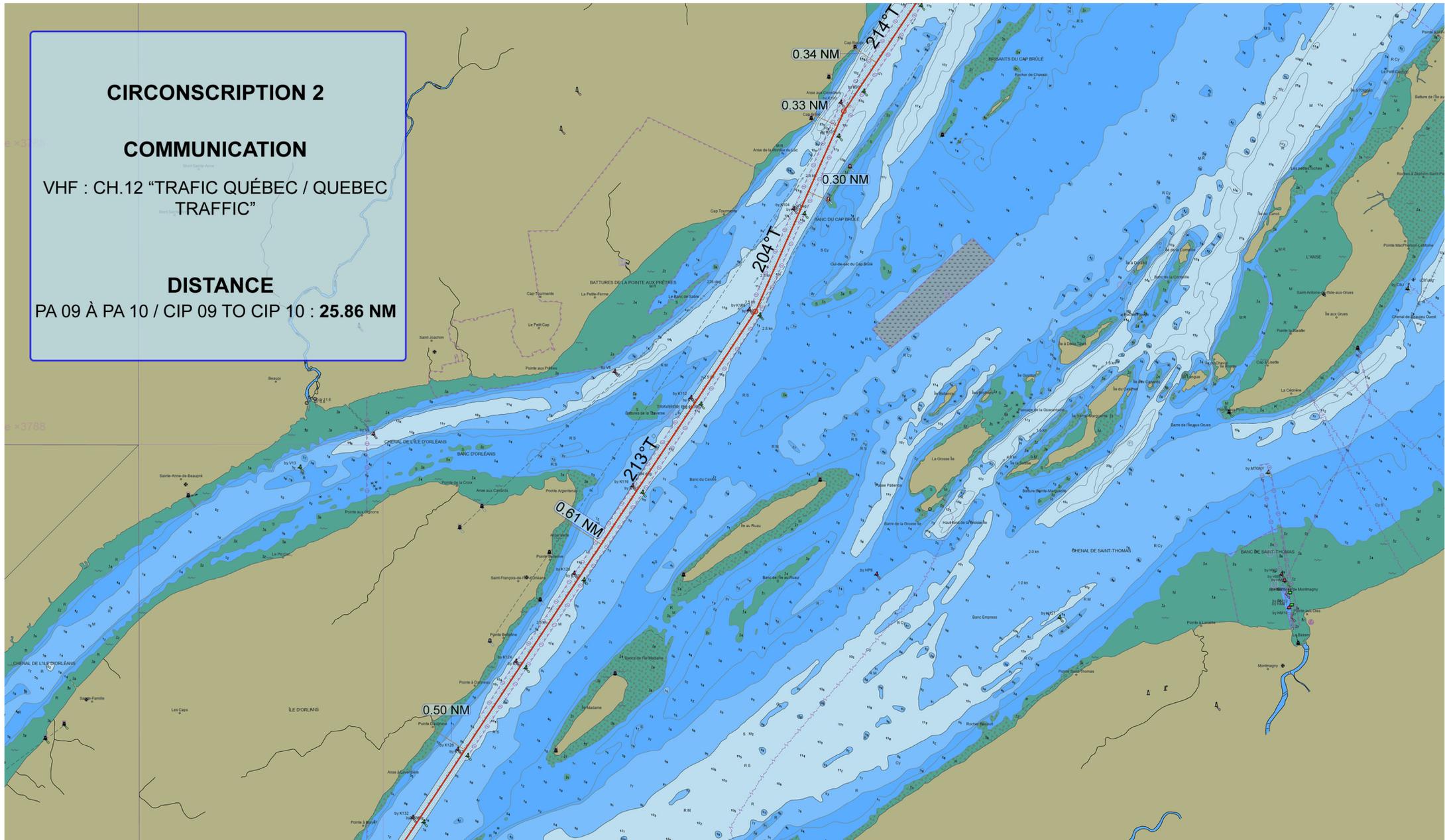
DISTANCE

PA 08 À PA 09 / CIP 08 TO CIP 09 : **25.03 NM**
PA 09 À PA 10 / CIP 09 TO CIP 10 : **25.86 NM**

COURSES : 204° - 214° - 221° - 214°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

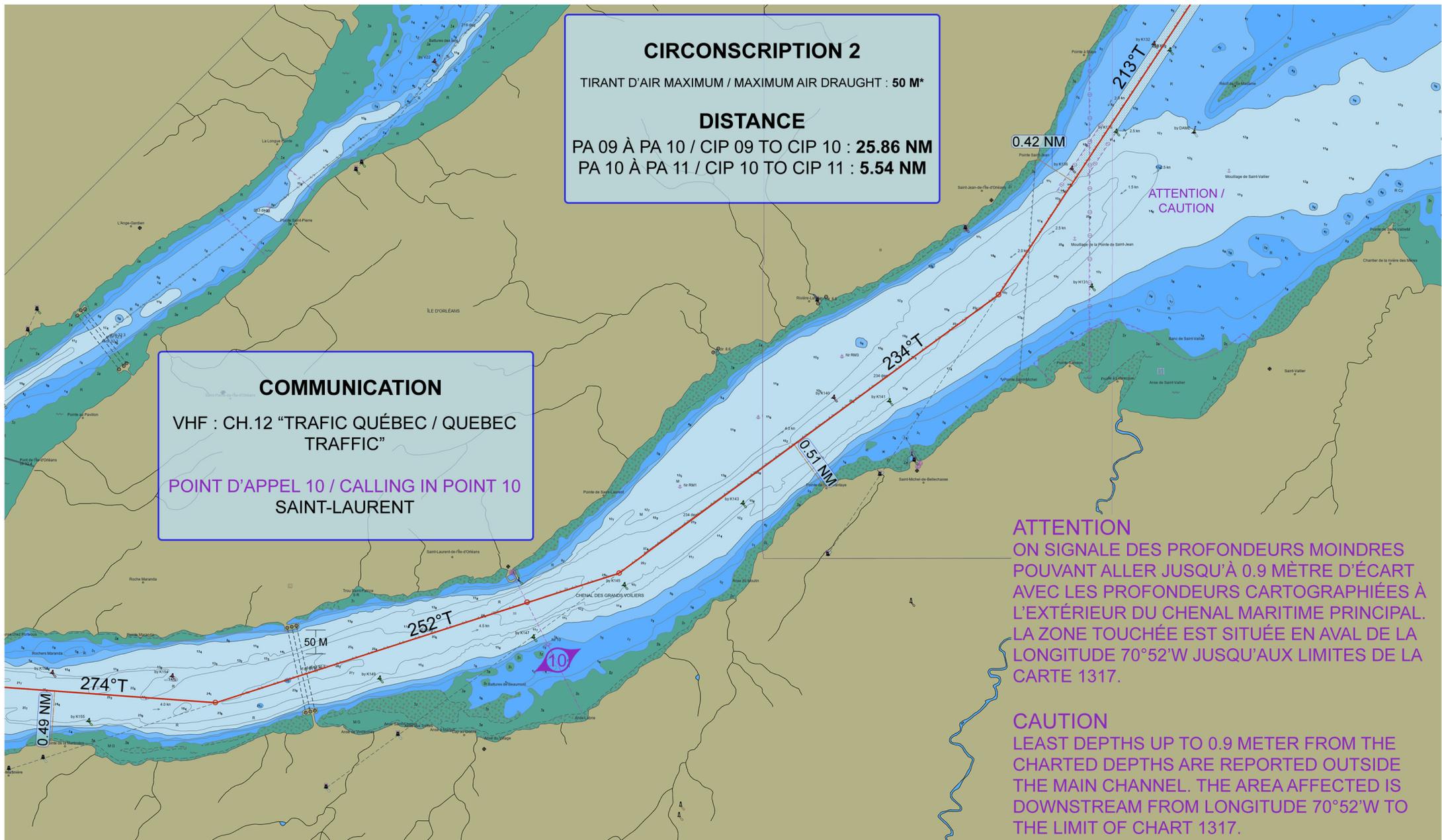
LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC
TRAVERSE NORD



COURSES : 214° - 204° - 213°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
 CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
 THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC
SORTIE DE LA TRAVERSE NORD ET CHENAL DES GRANDS VOILIERS / TRAVERSE NORD EXIT AND CHENAL DES GRANDS VOILIERS



CIRCONSCRIPTION 2
TIRANT D'AIR MAXIMUM / MAXIMUM AIR DRAUGHT : 50 M*

DISTANCE
PA 09 À PA 10 / CIP 09 TO CIP 10 : 25.86 NM
PA 10 À PA 11 / CIP 10 TO CIP 11 : 5.54 NM

COMMUNICATION
VHF : CH.12 "TRAFFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"
POINT D'APPEL 10 / CALLING IN POINT 10 SAINT-LAURENT

ATTENTION
ON SIGNALA DES PROFONDEURS MOINDRES POUVANT ALLER JUSQU'À 0.9 MÈTRE D'ÉCART AVEC LES PROFONDEURS CARTOGRAPHIÉES À L'EXTÉRIEUR DU CHENAL MARITIME PRINCIPAL. LA ZONE TOUCHÉE EST SITUÉE EN AVAL DE LA LONGITUDE 70°52'W JUSQU'AUX LIMITES DE LA CARTE 1317.

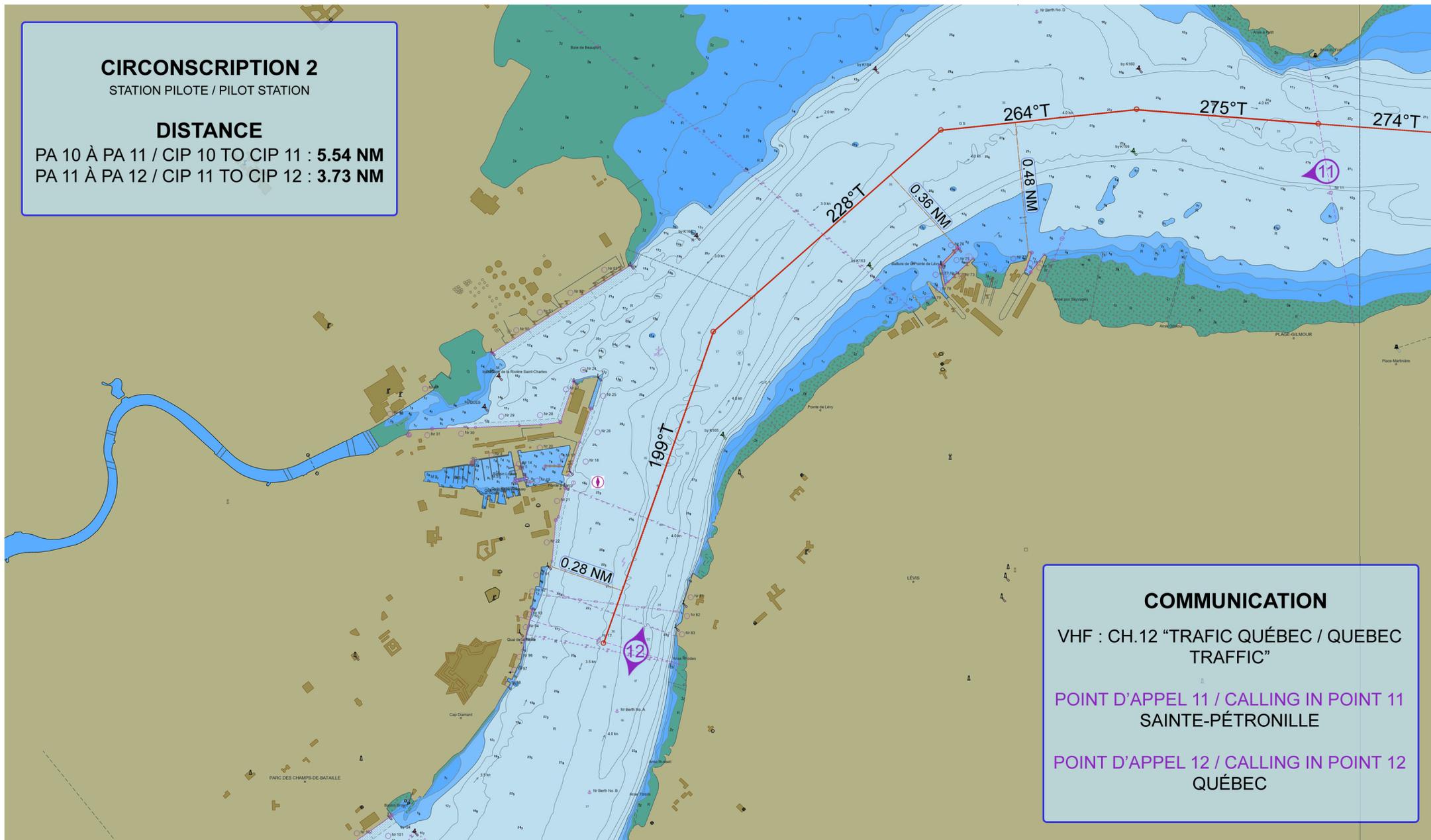
CAUTION
LEAST DEPTHS UP TO 0.9 METER FROM THE CHARTED DEPTHS ARE REPORTED OUTSIDE THE MAIN CHANNEL. THE AREA AFFECTED IS DOWNSTREAM FROM LONGITUDE 70°52'W TO THE LIMIT OF CHART 1317.

* TIRANT D'AIR MAXIMAL DE 35M LORS DE CONDITIONS SÉVÈRES DE VERGLAS / MAXIMUM AIR DRAUGHT OF 35M UNDER SEVERE ICE CONDITIONS.

COURSES : 213° - 234° - 252° - 274°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

LES ESCOUMINS À QUÉBEC / LES ESCOUMINS TO QUEBEC
SAINTE-PÉTRONILLE (PA 11) À QUÉBEC (PA 12) / SAINTE-PÉTRONILLE (CIP 11) TO QUEBEC (CIP 12)



COURSES : 274° - 275° - 264° - 228° - 199°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM



LISTE DES WAYPOINTS /
LIST OF WAYPOINTS

001 : 48°18.64' N 069°24.18'W	011 : 47°28.45'N 070°13.64'W	021 : 46°54.29'N 070°53.30'W
002 : 48°15.62'N 069°26.69'W	012 : 47°27.21'N 070°17.15'W	022 : 46°51.56'N 070°58.74'W
003 : 48°06.07N 069°35.45'W	013 : 47°25.67'N 070°25.03'W	023 : 46°51.27'N 071°00.06'W
004 : 48°03.11'N 069°37.05'W	014 : 47°24.89'N 070°26.49'W	024 : 46°50.28'N 071°04.52'W
005 : 47°59.06'N 069°40.87'W	015 : 47°16.01'N 070°32.35'W	025 : 46°50.45'N 071°07.89'W
006 : 47°53.32'N 069°46.61'W	016 : 47°12.23'N 070°36.02'W	026 : 46°50.50'N 071°08.87'W
007 : 48°45.39'N 069°52.93'W	017 : 47°11.29'N 070°37.24'W	027 : 46°50.43'N 071°09.92'W
008 : 47°41.30'N 069°58.02'W	018 : 47°09.50'N 070°39.53'W	028 : 46°49.68'N 071°11.14'W
009 : 47°36.50'N 070°06.33'W	019 : 47°06.63'N 070°42.33'W	029 : 46°48.53'N 071°11.72'W
010 : 47°28.70' N 070°12.96'W	020 : 47°03.83'N 070°44.14'W	

PUBLICATIONS CANADIENNES NÉCESSAIRES AU TRANSIT

- AVIS AUX NAVIGATEURS
- TABLES DES MARÉES VOLUME 3 (FLEUVE SAINT-LAURENT ET FJORD DU SAGUENAY)
- LIVRE DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME (CÔTE DE L'ATLANTIQUE)
- INSTRUCTIONS NAUTIQUES - ATL 111
- AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME (ATLANTIQUE, SAINT-LAURENT, GRANDS LACS, LAC WINNIPEG, ARCTIQUE ET PACIFIQUE)
- CARTE 1
- CARTES MARINES CANADIENNES NO. :
 - 1233
 - 1234
 - 1316
 - 1317
 - 1320
- LIENS UTILES:
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/INDEX-FR.PHP](https://www.notmar.gc.ca/index-fr.php)
 - [HTTP://WWW.CHARTS.GC.CA/PUBLICATIONS/TABLES-FRA.ASP](http://www.charts.gc.ca/publications/tables-fra.asp)
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/LIST-LIVRE-FR.PHP](https://www.notmar.gc.ca/list-livre-fr.php)

CANADIAN PUBLICATIONS NEEDED FOR TRANSIT

- NOTICES TO MARINERS
- TIDES TABLES VOLUME 3 (ST-LAWRENCE RIVER AND SAGUENAY FJORD)
- LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS (ATLANTIC COAST)
- SAILING DIRECTIONS - ATL 111
- RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)
- CHART 1
- CANADIAN MARINE CHARTS NO. :
 - 1233
 - 1234
 - 1316
 - 1317
 - 1320
- USEFUL LINKS :
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/INDEX-EN.PHP](https://www.notmar.gc.ca/index-en.php)
 - [HTTP://CHARTS.GC.CA/PUBLICATIONS/TABLES-ENG.ASP](http://charts.gc.ca/publications/tables-eng.asp)
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/LIST-LIVRE-EN.PHP](https://www.notmar.gc.ca/list-livre-en.php)